



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Sèche-linge

WPG1410XMA

[fr] Manuel d'utilisation et notice d'installation

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur numérique.



Table des matières

1 Sécurité.....	4	8 Objectif de séchage	24
1.1 Indications générales	4	8.1 Modifier l'objectif de séchage.....	24
1.2 Utilisation conforme.....	4	8.2 Adapter l'objectif de séchage.....	24
1.3 Restrictions du périmètre utilisateurs	4	9 Programmes	25
1.4 Installation sécurisée.....	5	9.1 Programmes automatiques.....	25
1.5 Utilisation sûre.....	7	9.2 Programmes de temps	26
1.6 Nettoyage et entretien sûrs	10	10 Accessoires.....	28
2 Prévention des dégâts matériels	11	11 Linge	29
3 Protection de l'environnement et économies d'énergie ...	11	11.1 Préparation du linge.....	29
3.1 Élimination de l'emballage	11	12 Utilisation	29
3.2 Économies d'énergie	11	12.1 Mise sous tension de l'appareil.....	29
3.3 Mode économie d'énergie	12	12.2 Réglage d'un programme	29
4 Installation et branchement.....	12	12.3 Adapter les réglages d'un programme.....	29
4.1 Déballage de l'appareil	12	12.4 Introduction du linge	29
4.2 Contenu de la livraison	12	12.5 Départ du programme.....	30
4.3 Exigences sur le lieu d'installation	13	12.6 Rajout de linge	30
4.4 Tuyau d'évacuation d'eau.....	14	12.7 Annulation d'un programme..	30
4.5 Alignement de l'appareil.....	16	12.8 Retirer le linge	30
4.6 Raccordement électrique de l'appareil.....	16	12.9 Extinction de l'appareil	30
5 Description de l'appareil.....	17	12.10 Filtre à peluche.....	30
5.1 Appareil	17	12.11 Réservoir d'eau de condensation.....	32
5.2 Panier pour les lainages	18	13 Sécurité enfants	33
5.3 Bandeau de commande	18	13.1 Activation de la sécurité enfants.....	33
6 Affichage	19	13.2 Désactivation de la sécurité enfants.....	33
7 Touches	21		

14 Panier pour les lainages	33
14.1 Installer le panier pour les lainages	33
14.2 Démarrer le programme avec le panier pour laine.....	34
14.3 Exemples d'utilisation du panier pour les lainages.....	35
15 Réglages de base.....	36
15.1 Aperçu des réglages de base.....	36
15.2 Modification des réglages de base	37
16 Nettoyage et entretien	37
16.1 Conseils de nettoyage et d'entretien.....	37
16.2 Unité de sol	38
16.3 Capteur d'humidité	40
17 Dépannage	41
18 Transport, stockage et éli- mination.....	46
18.1 Préparer l'appareil pour le transport	46
18.2 Mettre au rebut un appareil usagé.....	46
19 Service après-vente	47
19.1 Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD).....	47
20 Valeurs de consommation.....	48
21 Données techniques	49



1 Sécurité

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

1.1 Indications générales



- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice ainsi que les informations produites en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

1.2 Utilisation conforme

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour sécher et rafraîchir des textiles lavés à l'eau et adaptés au sèche-linge.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- jusqu'à une altitude maximale de 4000 m au-dessus du niveau de la mer.

1.3 Restrictions du périmètre utilisateurs

Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.


Le nettoyage de l'appareil, et l'entretien par l'utilisateur, sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans et les animaux doivent être tenus à distance de l'appareil.

1.4 Installation sécurisée

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

Les installations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
- ▶ L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
- ▶ Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme. L'installation doit avoir une section de câble suffisamment grande.
- ▶ En cas d'utilisation d'un disjoncteur différentiel, n'utilisez qu'un seul type avec le symbole .
- ▶ N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
- ▶ Ne connectez jamais l'appareil à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par l'alimentation électrique.
- ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement tous pôles doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
- ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.

Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.

- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur et des pièces chaudes de l'appareil.
- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des pointes acérées ou arêtes tranchantes.
- ▶ Ne pliez, n'écrasez ou ne modifiez jamais le cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

Il est dangereux d'utiliser un cordon d'alimentation secteur avec une rallonge ou un adaptateur non autorisé.

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
- ▶ Utiliser uniquement des adaptateurs et cordons d'alimentation secteur agréés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court et qu'aucun cordon d'alimentation plus long n'est disponible, contacter un électricien spécialisé pour adapter l'installation domestique.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

Le soulèvement du poids élevé de l'appareil peut entraîner des blessures.

- ▶ Ne soulevez jamais seul l'appareil.

Si cet appareil n'est pas installé correctement dans une colonne lave-linge/sèche-linge, il peut tomber.

- ▶ Empilez le sèche-linge sur un lave-linge uniquement à l'aide du kit de raccordement du fabricant du sèche-linge
→ "*Accessoires*", Page 28. Aucune autre méthode d'installation n'est autorisée.
- ▶ N'installez pas l'appareil dans une colonne de lave-linge/sèche-linge si le fabricant ne propose pas de kit de raccordement approprié.
- ▶ N'installez pas d'appareils de différents fabricants et de profondeurs et largeurs différentes dans une colonne de lave-linge/sèche-linge.
- ▶ Ne placez pas une colonne de lave-linge/sèche-linge sur un socle, les appareils peuvent basculer.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !

Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.

- ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.

⚠ PRUDENCE – Risque de blessure !

L'appareil peut vibrer ou bouger pendant le fonctionnement.

- ▶ Installez l'appareil sur une surface propre, plane et solide.
- ▶ Alignez l'appareil avec les pieds de l'appareil et un niveau à bulle.

Il existe un risque de trébuchement si les flexibles et les cordons d'alimentation secteur ne sont pas installés correctement.

- ▶ Disposez les flexibles et le cordon d'alimentation secteur de manière à éviter tout risque de chute.

Si l'appareil est déplacé par ses parties saillantes, telles que le hublot de l'appareil, les pièces peuvent se détacher.

- ▶ Ne déplacez pas l'appareil par ses parties frontales.

⚠ PRUDENCE – Risque de coupure !

Vous risquez de vous couper en touchant les arêtes vives de l'appareil.

- ▶ Ne touchez pas les arêtes vives de l'appareil.
- ▶ Utilisez des gants de protection pour transporter et installer l'appareil.

1.5 Utilisation sûre**⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.

- ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.
- ▶ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.
- ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles.
- ▶ Appelez le service après-vente. → *Page 47*

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression, de tuyaux ou de douchettes pour nettoyer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de préjudice pour la santé !

Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- ▶ Ne pas installer l'appareil derrière une porte susceptible de bloquer ou d'empêcher l'ouverture de la porte de l'appareil.
- ▶ En cas d'appareils usagés, débranchez la fiche secteur du câble d'alimentation secteur, puis coupez ce dernier et détruisez la serrure de la porte de l'appareil de sorte qu'il soit impossible de fermer le hublot.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !

Les enfants risquent d'inhaler ou d'avaler des petits morceaux et s'étouffer.

- ▶ Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

La poussière de charbon ou la farine à proximité de l'appareil peut provoquer une explosion.

- ▶ Gardez l'environnement de l'appareil propre pendant le fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'empoisonnement !

L'eau de condensation de cet appareil n'est pas potable et peut contenir des peluches.

- ▶ Ne buvez pas et n'utilisez pas l'eau de condensation de l'appareil.

L'ingestion de lessive et de produit d'entretien risque de provoquer un empoisonnement.

- ▶ Consultez un médecin en cas d'ingestion accidentelle.
- ▶ Rangez la lessive et les produits d'entretien hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

Les résidus présents dans le filtre à peluche peuvent s'enflammer pendant le séchage.

- ▶ Nettoyez régulièrement le filtre à peluche.

Les objets facilement inflammables, tels que les briquets ou les allumettes, peuvent s'enflammer pendant le séchage.

- ▶ Avant de sécher du linge, retirez tous les objets facilement inflammables des poches.

Du linge non lavé et étant entré en contact avec du dissolvant, de l'huile, de la cire, du décapant, de la peinture, de la graisse ou du détachant, peut s'enflammer lors du séchage.

- ▶ Ne séchez pas du linge non lavé dans cet appareil.
- ▶ Rincez soigneusement le linge à l'eau chaude additionnée de lessive avant de le sécher.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si le linge a été préalablement nettoyé avec des produits chimiques industriels.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

Si le processus de séchage est interrompu prématurément, le linge n'est pas suffisamment refroidi et peut s'enflammer.

- ▶ N'annulez pas prématurément le programme de séchage.
- ▶ Si le processus de séchage est interrompu prématurément, retirez immédiatement le linge et étendez-le.

⚠ PRUDENCE – Risque de blessure !

Si vous montez ou grimpez sur l'appareil, la plaque de protection peut se casser.

- ▶ Ne montez et ne grimpez pas sur l'appareil.

Si vous prenez appui sur le hublot de l'appareil, ce dernier peut basculer.

- ▶ Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur le hublot de l'appareil.
- ▶ Ne déposez aucun objet sur le hublot de l'appareil.

Si vous introduisez vos mains dans le tambour en rotation, vous risquez de vous blesser les mains.

- ▶ Patientez jusqu'à l'arrêt complet du tambour avant de mettre les mains dedans.

⚠ PRUDENCE – Risque de brûlures !

La paroi arrière de l'appareil devient chaude pendant le fonctionnement.

- ▶ Ne touchez pas la paroi arrière chaude de l'appareil.

- ▶ Tenez les enfants éloignés de la paroi arrière chaude de l'appareil.
- ▶ Placez l'appareil avec la paroi arrière près d'un mur.

1.6 Nettoyage et entretien sûrs

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Ne modifiez jamais techniquement l'appareil ou les caractéristiques de l'appareil.
- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression, de tuyaux ou de douchettes pour nettoyer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires non d'origine est dangereuse.

- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine et des accessoires d'origine du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'empoisonnement !

L'utilisation de produits de nettoyage contenant des solvants peut produire des vapeurs toxiques.

- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants.

2 Prévention des dégâts matériels

ATTENTION !

Un dosage incorrect de l'assouplissant, de la lessive et des produits d'entretien et de nettoyage peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

- ▶ Respectez les recommandations de dosage lessiviel du fabricant.

Le dépassement de la quantité de charge maximale altère le fonctionnement de l'appareil.

- ▶ Respectez la quantité de charge maximale pour chaque programme et ne la dépassez pas.
→ "Programmes", Page 25

La surchauffe de l'appareil peut entraver son fonctionnement.

- ▶ Dégagez l'ouverture de ventilation au niveau de l'appareil pendant le fonctionnement.
- ▶ Assurez une ventilation suffisante dans la pièce.

Les objets légers, notamment les cheveux et les peluches, peuvent être aspirés par l'ouverture de ventilation de l'appareil pendant son fonctionnement et gêner le fonctionnement de l'appareil.

- ▶ Gardez l'environnement de l'appareil propre pendant son fonctionnement.
- ▶ Tenez les objets légers à l'écart de l'appareil.

Les produits en mousse ou en mousse synthétique peuvent se déformer ou fondre lors du séchage.

- ▶ Ne faites pas sécher du linge contenant de la mousse ou de la mousse synthétique.

Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager les surfaces de l'appareil.

- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou récurants.

- ▶ N'utilisez pas de nettoyeurs fortement alcoolisés.
- ▶ Ne pas utiliser de tampon en paille métallique ni d'éponge à dos récurant.
- ▶ Nettoyez l'appareil uniquement avec de l'eau et un chiffon doux et humide.
- ▶ En cas de contact avec l'appareil, éliminez immédiatement tous les résidus de lessive, de brouillard de pulvérisation ou de résidus.

3 Protection de l'environnement et économies d'énergie

3.1 Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

3.2 Économies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Utilisez l'appareil dans une pièce bien ventilée et maintenez libre l'ouverture de ventilation de l'appareil.

- ✓ Un échange d'air altéré prolonge la durée du programme et augmente la consommation d'énergie.

Essorez le linge dans le lave-linge avant de le sécher.

- ✓ Le linge humide prolonge la durée du programme et augmente la consommation d'énergie.

Respectez la quantité de charge maximale des programmes.

→ "Programmes", Page 25

- ✓ Le dépassement de la quantité de charge maximale prolonge la durée du programme et augmente la consommation d'énergie.

Nettoyez le filtre à peluche

→ Page 30 après le séchage.

- ✓ Un filtre à peluches sale réduit le flux d'air dans l'appareil, prolonge la durée du programme et augmente la consommation d'énergie.

Nettoyez l'unité → Page 38 régulièrement.

- ✓ Un échangeur de chaleur encrassé prolonge la durée du programme et augmente la consommation d'énergie.

3.3 Mode économie d'énergie

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période de temps, il passe automatiquement en mode économie d'énergie. Tous les affichages s'effacent et **Départ/▷** **Pause/Rajout** clignote.

Le mode économie d'énergie prend fin lorsque vous utilisez de nouveau l'appareil.

4 Installation et branchement

4.1 Déballage de l'appareil

ATTENTION !

Les objets qui restent dans le tambour et qui ne sont pas destinés au fonctionnement de l'appareil peuvent entraîner des dommages matériels ou endommager l'appareil.

- ▶ Avant utilisation, retirez ces objets et les accessoires fournis du tambour.

1. Retirez entièrement les emballages et les sachets de l'appareil.

→ "Élimination de l'emballage", Page 11

2. Vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages visibles.
3. Ouvrez la porte.
4. Retirez l'accessoire du tambour.
5. Fermez la porte.

4.2 Contenu de la livraison

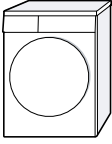



Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.

ATTENTION !

Des accessoires incomplets ou défectueux peuvent gêner le fonctionnement de l'appareil, l'endommager ou entraîner des dommages matériels.

- ▶ Ne faites pas fonctionner l'appareil avec des accessoires incomplets ou défectueux.
- ▶ Remplacez les accessoires appropriés avant de faire fonctionner l'appareil.

→ "Accessoires", Page 28

Contenu de la livraison	Description
	Sèche-linge
	Documents d'accompagnement
	Tuyau d'évacuation d'eau avec adaptateur de raccordement, matériel de fixation et coude. → "Tuyau d'évacuation d'eau", Page 14
	Panier pour laine avec insert → "Panier pour les lainages", Page 33

4.3 Exigences sur le lieu d'installation

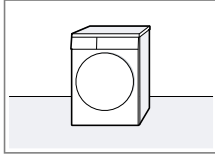
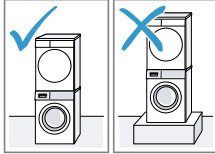
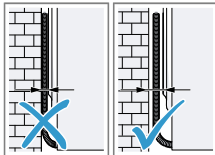
ATTENTION !

Si l'appareil est incliné à plus de 40°, l'eau résiduelle qu'il contient peut s'échapper et provoquer des dommages matériels.

- ▶ Inclinez l'appareil avec précaution.
- ▶ Transportez l'appareil debout.

La présence d'eau résiduelle gelée dans l'appareil peut l'endommager.

- ▶ N'installez et n'utilisez pas l'appareil dans des lieux exposés au risque de gel et/ou en plein air.

Lieu d'installation	Conditions
Au sol 	Posez l'appareil sur une surface propre, plane et ferme. Alignez l'appareil → Page 16.
Dans une colonne lave-linge/sèche-linge 	Installez cet appareil uniquement dans une colonne lave-linge/sèche-linge à l'aide du kit de raccordement d'origine du fabricant du sèche-linge. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kit de raccordement → Page 28 Posez cet appareil uniquement sur un lave-linge du même fabricant. La profondeur et la largeur de cet appareil doivent correspondre aux dimensions du lave-linge. Ne placez pas une colonne de lave-linge/sèche-linge sur un socle.
Contre un mur 	Ne coincez aucun tuyau ni aucun cordon d'alimentation secteur entre le mur et l'appareil.

4.4 Tuyau d'évacuation d'eau

Pendant le séchage, il se forme de l'eau de condensation que votre appareil recueille dans le réservoir d'eau de condensation. Utilisez le tuyau d'évacuation d'eau pour évacuer l'excédent d'eau de condensation directement dans les eaux usées.

Remarques

- Utilisez cet appareil avec le tuyau d'évacuation d'eau fourni.
→ "Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau", Page 14
Si vous raccordez le tuyau d'évacuation d'eau, vous n'avez pas besoin de vider le réservoir d'eau de condensation régulièrement.
→ "Vider le réservoir d'eau de condensation", Page 32
- Vous pouvez commander ces
→ "Accessoires", Page 28 en option auprès du service après-vente.

Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau

Si vous ne souhaitez pas vider régulièrement le réservoir d'eau de condensation de l'appareil, raccordez le tuyau d'évacuation d'eau.

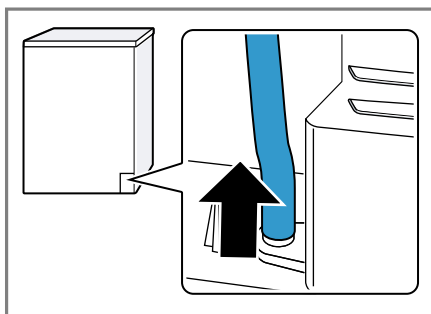
ATTENTION !

Si l'appareil fonctionne sans que le tuyau d'eau de condensation ou que le tuyau d'évacuation d'eau ne soit raccordé, du liquide peut s'échapper du manchon.

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, raccordez correctement le tuyau d'eau de condensation ou le tuyau d'écoulement d'eau sur le manchon.

Conditions

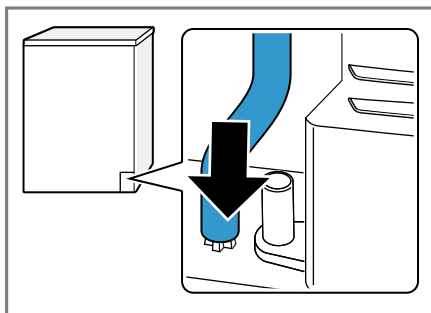
- L'appareil et ses accessoires sont déballés.
→ "Déballage de l'appareil", Page 12
 - L'appareil est installé sur le lieu d'installation.
→ "Exigences sur le lieu d'installation", Page 13
1. Tirez le tuyau d'eau de condensation du manchon.



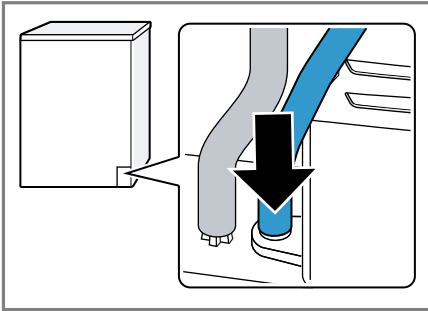
Le tuyau d'eau de condensation est raccordé au manchon en usine.

Remarque : Lorsque vous retirez le tuyau d'eau de condensation, du liquide peut s'échapper du manchon.

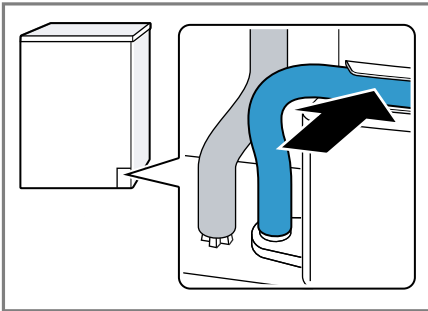
2. Faites glisser le tuyau d'eau de condensation sur le support.



3. Poussez le tuyau d'évacuation d'eau sur le manchon jusqu'en butée.



4. Insérez le tuyau d'évacuation d'eau dans le guide de flexible.



Assurez-vous de ne pas plier le tuyau d'évacuation d'eau.

5. Raccordez l'appareil à l'évacuation de l'eau.
→ "Types de raccordement à l'évacuation de l'eau", Page 15

Conseil : Pour recueillir à nouveau l'eau de condensation dans le réservoir d'eau de condensation, par exemple, en cas de changement d'emplacement de l'appareil, exécutez ces étapes dans l'ordre inverse des opérations.

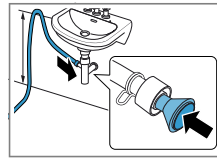
Types de raccordement à l'évacuation de l'eau

ATTENTION !

En cas de sortie bouchée ou fermée, l'eau accumulée risque de s'écouler à nouveau dans l'appareil.

- ▶ Avant de faire fonctionner l'appareil, s'assurer que l'eau d'écoulement s'évacue rapidement et éliminer les bouchages.

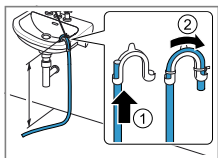
Écoulement dans un siphon.



Fixez le point de raccordement avec un collier de serrage (12-22 mm). Fixez le tuyau d'évacuation d'eau avec un guide de flexible à une hauteur minimale de 80 cm et maximale de 100 cm.

Remarque : Le raccord Y → Page 28 vous permet de raccorder le tuyau d'évacuation d'eau d'un appareil supplémentaire, par exemple une machine à laver, au même écoulement du siphon.

Écoulement dans un lavabo.

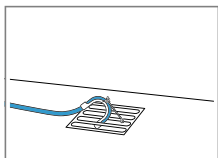


Poussez le tuyau d'évacuation d'eau complètement à travers le coude

→ Page 13 et fixez-le avec le matériel de fixation.

Fixez le coude à une hauteur de 100 cm maximum.

Écoulement dans une bouche d'évacuation.



Poussez le tuyau d'évacuation d'eau complètement à travers le coude

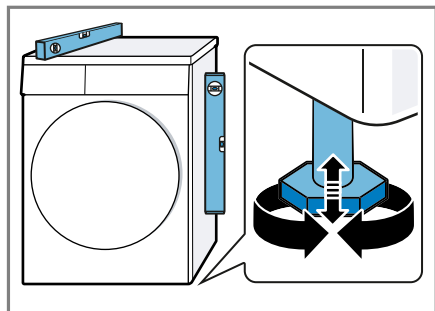
→ Page 13 et fixez-le avec le matériel de fixation.

Fixez le coude sur la bouche d'évacuation.

4.5 Alignement de l'appareil

Pour réduire le bruit et les vibrations, alignez correctement l'appareil.

- Pour aligner l'appareil, tournez les pieds de l'appareil. Vérifiez l'horizontalité avec un niveau à bulle.



Tous les pieds de l'appareil doivent reposer fermement sur le sol.

4.6 Raccordement électrique de l'appareil

1. Branchez la fiche secteur du cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise murale à proximité de l'appareil.

Les données de raccordement de l'appareil figurent dans les données techniques → Page 49.

2. Assurez-vous que la fiche secteur soit correctement branchée.

5 Description de l'appareil

5.1 Appareil

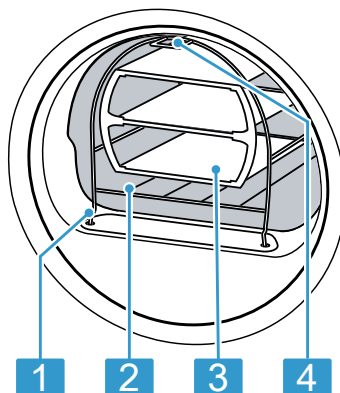
Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.



Selon le type d'appareil, les détails illustrés peuvent varier, par exemple la couleur et la forme.

1	Orifice de ventilation
2	Trappe d'entretien de l'unité de sol → Page 38
3	Filtre à peluche → Page 30
4	Hublot
5	Réservoir d'eau de condensation → Page 32
6	Bandeau de commande → Page 18

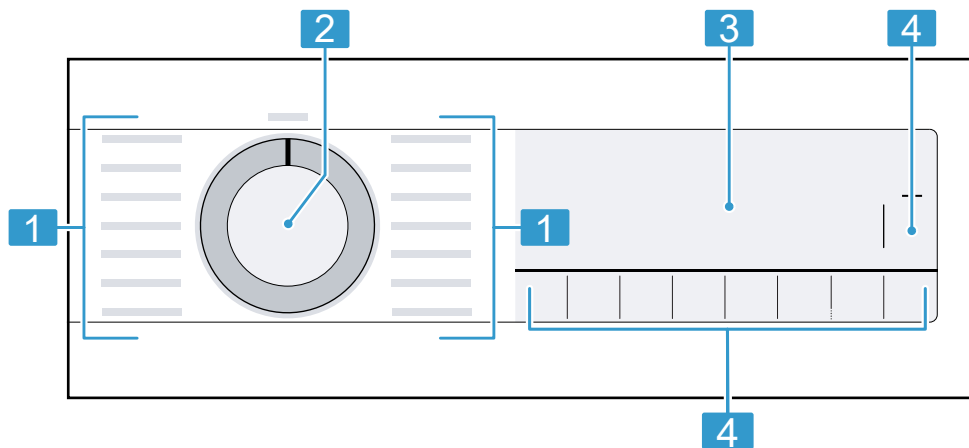
5.2 Panier pour les lainages



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Pied de fixation |
| 2 | Panier pour les lainages |
| 3 | Élément |
| 4 | Languette de fixation dans le crochet |

5.3 Bandeau de commande

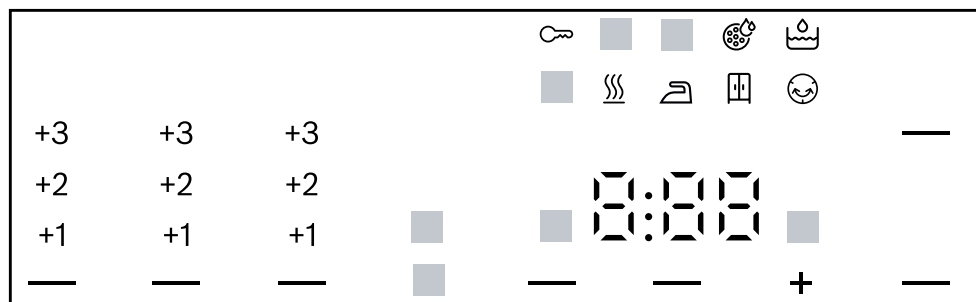
Le champ de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donne des informations sur l'état de fonctionnement.



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Programmes → Page 25 |
| 2 | Sélecteur de programme
→ Page 29 |
| 3 | Affichage → Page 19 |
| 4 | Touches → Page 21 |

6 Affichage

À l'écran sont affichés les valeurs de réglage actuelles, les sélections possibles ou des textes d'information.








Affichage	Description
0:40 ¹	Durée prévisionnelle du programme ou temps restant du programme en heures et minutes.
1:25	Un programme de temps est réglé. → "Programmes de temps", Page 26
9,0 ¹	Recommandation de quantité de charge maximale en kg pour le programme sélectionné.
+ 0:45 ¹	Heure de fin du programme → "Touches", Page 23
	<ul style="list-style-type: none"> ■ s'allume : la sécurité enfants est activée. ■ clignote : la sécurité enfants est activée et l'appareil a été utilisé. → "Désactivation de la sécurité enfants", Page 33
(Départ/ Pause/Rajout)	Démarrer, annuler ou mettre en pause un programme <ul style="list-style-type: none"> ■ s'allume : le programme est en cours d'exécution et peut être interrompu ou mis en pause. ■ clignote : le programme peut être lancé ou poursuivi.
Prêt à repasser)	L'objectif de séchage est activé. → "Touches", Page 22
Prêt à ranger)	L'objectif de séchage est activé. → "Touches", Page 22








¹ Exemple





Affichage	Description
— (☒ Extra sec)	L'objectif de séchage est activé. → "Touches", Page 21
+1 +2 +3	Le degré de séchage adapté est activé. → "Objectif de séchage", Page 24
— (☺ Anti froissage)	La fonction Antifroissage du linge est activée. → "Touches", Page 22
— (☼ Délicat)	Le séchage délicat pour les textiles délicats est activé. → "Touches", Page 23
4,5 kg — (½ Demi charge)	La demi-charge est activée. → "Touches", Page 23
— (⊘ Son désactivé)	Le séchage silencieux sans signaux sonores est activé. → "Touches", Page 23
☕	Videz puis mettez en place le réservoir d'eau de condensation. → "Vider le réservoir d'eau de condensation", Page 32
☼	Nettoyez le filtre à peluche. → "Nettoyer le filtre à peluche", Page 30 Nettoyez l'unité de sol. → "Unité de sol", Page 38
Hot	Le processus de refroidissement refroidit le linge quelques minutes dans le tambour en rotation pour éviter d'endommager le linge. Le processus de refroidissement peut être interrompu en ouvrant la porte. Remarque : Ne modifiez pas le programme réglé.
≡	Séchage Statut du programme
☰	Degré de séchage Prêt à repasser Statut du programme
☒	Degré de séchage Prêt à ranger Statut du programme
☺	Repassage facile Statut du programme
— (Départ/ ⏸ Pause/Rajout)	Pause Statut du programme
End	Fin du programme Statut du programme
¹ Exemple	

7 Touches

Vous trouverez ici un aperçu des touches et leurs possibilités de réglage.

Touche	Sélection	Description
Départ/  Pause/Rajout	<ul style="list-style-type: none"> ■ démarrer ■ annuler ■ mettre en pause 	Démarrer un programme, l'annuler ou le mettre en pause.
 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> ■ activer ■ désactiver 	<p>Activer ou désactiver la sécurité enfants.</p> <p>Protégez le bandeau de commande contre toute utilisation involontaire.</p> <p>Si la sécurité enfants a été activée et que l'appareil est éteint, la sécurité enfants reste activée.</p> <p>→ "Sécurité enfants", Page 33</p>
 Extra sec	<ul style="list-style-type: none"> ■  Extra sec ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le degré de séchage est activé en sélectionnant  Extra sec . Le degré de séchage détermine le degré d'humidité ou de séchage du linge après la fin du programme. → "Objectif de séchage", Page 24 ■ Le degré de séchage est adapté en sélectionnant +1 , +2 ou +3 . → "Adapter l'objectif de séchage", Page 24

Touche	Sélection	Description
 Prêt à ranger	<ul style="list-style-type: none"> ■  Prêt à ranger ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le degré de séchage est activé en sélectionnant  Prêt à ranger . Le degré de séchage détermine le degré d'humidité ou de séchage du linge après la fin du programme. → "Objectif de séchage", Page 24 ■ Le degré de séchage est adapté en sélectionnant +1 , +2 ou +3 . → "Adapter l'objectif de séchage", Page 24
 Prêt à repasser	<ul style="list-style-type: none"> ■  Prêt à repasser ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le degré de séchage est activé en sélectionnant  Prêt à repasser . Le degré de séchage détermine le degré d'humidité ou de séchage du linge après la fin du programme. → "Objectif de séchage", Page 24 ■ Le degré de séchage est adapté en sélectionnant +1 , +2 ou +3 . → "Adapter l'objectif de séchage", Page 24
 Anti froissage	<ul style="list-style-type: none"> ■ activer ■ désactiver 	<p>Activer ou désactiver le séchage délicat. Le tambour déplace le linge à intervalles réguliers après la fin du programme pendant 120 minutes pour réduire le froissement.</p>

Touche	Sélection	Description
 Délicat	<ul style="list-style-type: none"> ■ activer ■ désactiver 	<p>Activer ou désactiver le séchage délicat.</p> <p>La température est réduite pour les textiles délicats, par exemple pour le polyacrylique ou l'élasthanne.</p> <p>La durée du programme s'allonge.</p>
 Fin dans	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heure de fin du programme ■ Durée du programme 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Définissez l'heure de fin du programme. La durée du programme est déjà comprise dans le nombre d'heures réglé. Après le démarrage du programme, la durée du programme est affichée. ■ Réglez la durée des programmes de temps. → "<i>Programmes de temps</i>", Page 26
 Son désactivé	<ul style="list-style-type: none"> ■ activer ■ désactiver 	<p>Activer ou désactiver les signaux de commande et d'indication.</p>
 Demi charge	<ul style="list-style-type: none"> ■ activer ■ désactiver 	<p>Faire sécher des pièces de linge individuelles ou de petites charges.</p>

8 Objectif de séchage

Un degré de séchage est défini pour chaque programme automatique. Le degré de séchage détermine le degré d'humidité ou de séchage du linge après la fin du programme.

Degré de séchage	Linge	Résultat de séchage
☰* Extra sec	Linge épais constitué de plusieurs épaisseurs, qui sèche difficilement.	Le linge est sec.
☰ Prêt à ranger	Linge normal comportant une seule épaisseur.	Le linge est sec.
☰ Prêt à repasser	Linge normal comportant une seule épaisseur.	Le linge est encore légèrement humide. Afin d'éviter que le linge ne soit froissé après le séchage, repassez-le ou suspendez-le s'il est encore humide.

8.1 Modifier l'objectif de séchage

Pour certains programmes automatiques, vous pouvez modifier l'objectif de séchage pour que votre linge soit plus sec ou plus humide.

- Réglez un programme automatique.
→ "Programmes automatiques", Page 25
- Appuyez sur ☰ **Prêt à ranger**, ☰* **Extra sec** ou ☰ **Prêt à repasser**.
- L'affichage indique — (☰ Prêt à ranger), — (☰* Extra sec) ou — (☰ Prêt à repasser).

8.2 Adapter l'objectif de séchage

Si vous trouvez que le linge est trop humide après l'avoir séché avec un degré de séchage spécifique, vous pouvez ajuster le degré de séchage.

- Réglez un programme automatique.
→ "Programmes automatiques", Page 25
- Appuyez sur ☰ **Prêt à ranger**, ☰* **Extra sec** ou ☰ **Prêt à repasser**.
- Appuyez de nouveau sur le degré de séchage défini pour ajuster ce dernier.
- L'affichage indique "+1", "+2" ou "+3".

9 Programmes

Vous pouvez faire sécher votre linge à l'aide d'un programme automatique ou d'un programme de temps.








9.1 Programmes automatiques





Les programmes automatiques sont des programmes dans lesquels des capteurs d'humidité mesurent l'humidité résiduelle du linge pendant le séchage. Le programme se termine uniquement lorsque le degré de séchage fixé est atteint.

Chaque programme automatique a un degré de séchage → Page 24. Le degré de séchage détermine le degré d'humidité ou de séchage du linge après la fin du programme.

Conseils

- Sélectionnez le degré de séchage en fonction du linge ou du résultat de séchage souhaité.
→ "Objectif de séchage", Page 24
- Les étiquettes d'entretien sur le linge vous donnent des informations supplémentaires sur le choix du programme.


Programme	Description	charge max. kg
Coton 	Pour faire sécher des textiles solides et résistants à l'ébullition en coton ou en lin.	9,0
Coton éco 	Pour faire sécher des textiles solides et résistants à l'ébullition en coton ou en lin. Programme d'économie d'énergie.	9,0
Synthétiques 	Faire sécher des textiles en tissus synthétiques ou mélangés.	3,5
Mix 	Faire sécher des textiles en coton ou synthétiques.	3,0
 Couette	Faire sécher du linge composé de fibres synthétiques, des oreillers, des couettes ou des couvre-lits. Remarque : Faire sécher de grandes pièces de linge, des couvertures ou des oreillers séparément.	2,5
Délicat 	Faire sécher des textiles délicats en satin, tissus synthétiques ou mélangés.	2,0
 Hygiène Plus	Faire sécher des textiles solides et résistants à l'ébullition en coton ou en lin. Remarque : Convient particulièrement en cas d'exigences élevées en matière d'hygiène.	4,0

Programme	Description	charge max. kg
 Textiles sport	Faire sécher des vêtements de sport séchant rapidement en fibres fonctionnelles, microfibres et synthétiques.	1,5
 Express 15 min	Faites sécher des chemises et chemisiers en coton, lin, synthétiques ou tissus mixtes. Remarque : Pour un résultat de séchage optimal, séchez au maximum 5 chemises ou 5 blouses. Après le séchage, repassez le linge ou suspendez-le. L'humidité résiduelle se répartit alors uniformément.	1,5
 Express 40 min	Faire sécher les textiles en synthétiques et en coton léger.	2,0
 Serviettes	Faire sécher des serviettes et peignoirs solides et résistants à l'ébullition en coton ou en lin.	6,0

9.2 Programmes de temps

Les programmes de temps sont des programmes dotés d'une durée de programme définie ou réglée. Le programme se termine une fois le temps écoulé, même si le linge n'est pas encore sec, par exemple. Les programmes de temps conviennent au séchage de pièces de linge individuelles ou de textiles fins.

Conseil : Les étiquettes d'entretien sur le linge vous donnent des informations supplémentaires sur le choix du programme.

Programme	Description	charge max. kg
 Laine séchage panier	Faire sécher des textiles en laine ou contenant de la laine. Remarque : Faites sécher les textiles uniquement avec le panier pour les lainages. → " <i>Panier pour les lainages</i> ", Page 33	une pièce de linge
Minuterie air froid 	Assouplir tous les types de textiles, sauf la laine et la soie. Ce programme est uniquement adapté à l'assouplissement du linge sec. Convient également pour rafraîchir ou aérer du linge sec peu porté.	3,0

Programme	Description	charge max. kg
Minuterie air chaud ☺	<p>Remarque : Ce programme est adapté au séchage avec le panier pour les lainages. → "<i>Panier pour les lainages</i>", Page 33</p> <p>Faire sécher tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie. Convient pour un linge pré-séché ou légèrement humide et pour un séchage supplémentaire de linge épais, à plusieurs couches.</p> <p>Remarque : Ce programme est adapté au séchage avec le panier pour les lainages. → "<i>Panier pour les lainages</i>", Page 33</p>	3,0

10 Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil.

Remarque : Certains accessoires sont disponibles dans d'autres couleurs. Contactez le
→ "Service après-vente", Page 47.

	Utilisation	Référence
Kit de raccordement	Pour gagner de la place, placez l'appareil au-dessus d'un lave-linge adapté, du même fabricant, de même largeur et de même profondeur.	WTZ2041X
Panier pour laine	Pour sécher ou aérer des textiles individuels en laine, des chaussures de sport et des peluches.	WMZ20600
Raccord en Y	Permet de raccorder le tuyau d'évacuation d'eau d'un appareil supplémentaire au même écoulement du siphon.	15000490
Tuyau d'évacuation d'eau	Pour évacuer l'eau de condensation résiduelle de l'appareil directement dans les eaux usées sans vider régulièrement le réservoir d'eau de condensation.	WTZ1110

11 Linge

11.1 Préparation du linge

ATTENTION !

Les objets restés dans le linge risquent d'endommager le tambour et le linge.

- ▶ Avant le lavage, retirez tous les objets des poches.

Remarque

En préparant votre linge, vous ménagez l'appareil et les textiles.

- À l'aide d'une brosse, retirez le sable et la terre
- Triez le linge par couleur et par textile en respectant les symboles d'entretien
- fermez les fermetures éclair, les velcros, les crochets et les œillets
- Retirez les crochets des rideaux et les rubans de plomb
- Introduisez le linge déplié dans le tambour
- Essorer le linge avant le séchage
- Séchez les pièces de linge en laine, les chaussures de sport et les peluches dans le panier pour laine
→ "*Panier pour les lainages*", Page 33

12 Utilisation

12.1 Mise sous tension de l'appareil

Condition : L'appareil est installé et raccordé correctement.

→ "*Installation et branchement*", Page 12

- ▶ Réglez le sélecteur sur un programme.

Remarque : L'éclairage du tambour s'éteint automatiquement.

12.2 Réglage d'un programme

1. Tournez le sélecteur de programme sur le programme souhaité.
→ "*Programmes*", Page 25
2. Si vous le souhaitez, adaptez les réglages du programme.
→ "*Adapter les réglages d'un programme*", Page 29

12.3 Adapter les réglages d'un programme

En fonction du programme et de sa progression, vous pouvez adapter les réglages ou les activer/désactiver.

Condition : Un programme est réglé.
→ "*Réglage d'un programme*", Page 29

- ▶ Adaptez les réglages du programme.
→ "*Touches*", Page 21

Remarque : Les réglages du programme ne sont pas enregistrés de façon permanente pour le programme.

12.4 Introduction du linge

Remarque : Pour éviter de froisser le linge, veuillez respecter la charge maximale du programme.

→ "*Programmes*", Page 25

Conditions

- Le linge est préparé et trié.
→ "*Linge*", Page 29
- Le tambour est vide.

1. Ouvrez la porte.
2. Introduisez le linge dans le tambour.
3. Fermez la porte.

Assurez-vous qu'aucun linge n'est coincé dans la porte.

12.5 Départ du programme

Condition : Un programme est réglé.

→ "Réglage d'un programme",
Page 29


▶ Appuyez sur **Départ/**  **Pause/ Rajout** .

- ✓ L'affichage indique la durée du programme ou l'heure de fin du programme.
- ✓ Après la fin du programme, l'affichage indique : "End" .

Remarque : Lorsque "Hot" apparaît, l'appareil refroidit le linge. Lorsque "Hot" s'éteint, le linge est refroidi.


12.6 Rajout de linge

Après le démarrage du programme, vous pouvez retirer et ajouter du linge à tout moment.

1. Appuyez sur **Départ/**  **Pause/ Rajout** .

Le processus de refroidissement démarre automatiquement après environ 30 secondes et refroidit le linge dans le tambour en rotation. Si vous souhaitez éviter ou annuler le processus de refroidissement, ouvrez la porte.

→ "Affichage", Page 20

2. Ouvrez la porte.
3. Rajouter ou retirer du linge.
4. Fermez la porte.
5. Appuyez sur **Départ/**  **Pause/ Rajout** .

12.7 Annulation d'un programme

1. Appuyez sur **Départ/**  **Pause/ Rajout** .

2. Ouvrir le hublot.
3. Retirez le linge.
→ "Retirer le linge", Page 30

12.8 Retirer le linge

1. Ouvrez la porte.
2. Retirez le linge du tambour.

12.9 Extinction de l'appareil

- ▶ Réglez le sélecteur de programme sur **Arrêt** .

12.10 Filtre à peluche


Pendant le séchage, les peluches du linge sont recueillies dans le filtre à peluche. Le filtre à peluche protège l'appareil des peluches.

Nettoyer le filtre à peluche

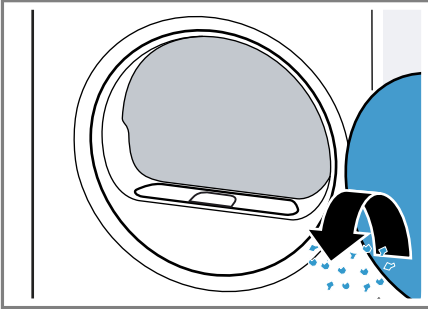
Lorsque le programme de séchage est terminé ou que l'écran affiche un message pendant le fonctionnement, nettoyez le filtre à peluche.

Remarque : Si vous ne nettoyez pas l'appareil comme décrit, le fonctionnement de l'appareil peut être altéré.

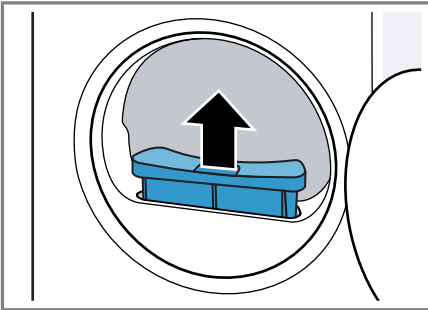
Conditions

- L'écran affiche après le séchage : "End"
 - ou l'écran affiche pendant le fonctionnement :  .
1. Ouvrez la porte.

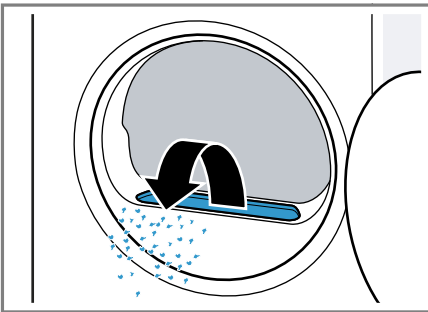
2. Retirez les peluches de la porte.



3. Retirez le filtre à peluches.

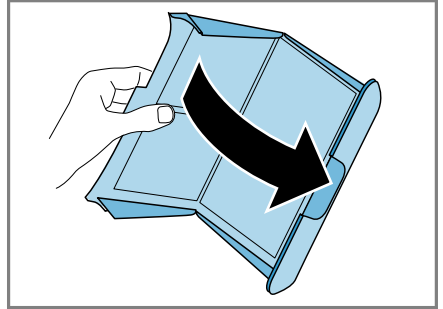


4. Retirez les peluches de la cavité.

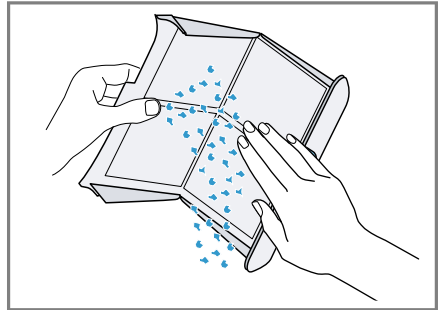


Veillez à ce qu'aucune peluche ne tombe dans la canalisation d'air.

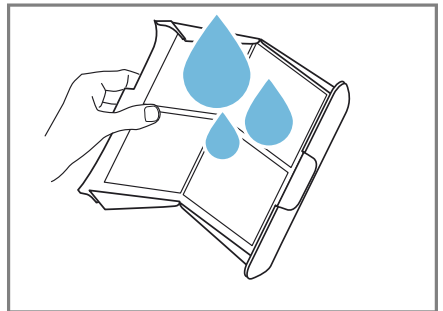
5. Ouvrez le filtre à peluche.



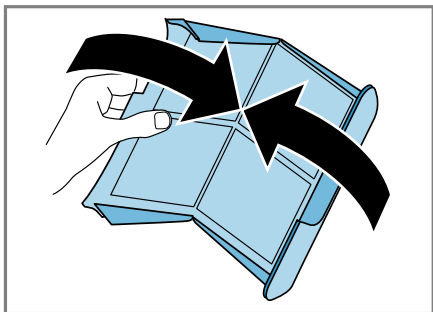
6. Retirez les peluches.



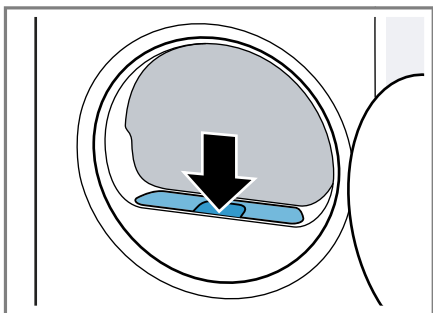
7. Nettoyez soigneusement le filtre à peluche à l'eau courante chaude et séchez-le.



8. Fermez le filtre à peluche.



9. Insérez le filtre à peluche.



10. Fermez la porte.

12.11 Réservoir d'eau de condensation

Pendant le séchage, il se forme de l'eau de condensation que votre appareil recueille dans le réservoir d'eau de condensation.

Remarque : Utilisez cet appareil avec le tuyau d'évacuation d'eau fourni.
→ "Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau", Page 14


Si vous raccordez le tuyau d'évacuation d'eau, vous n'avez pas besoin de vider le réservoir d'eau de condensation régulièrement.

→ "Vider le réservoir d'eau de condensation", Page 32

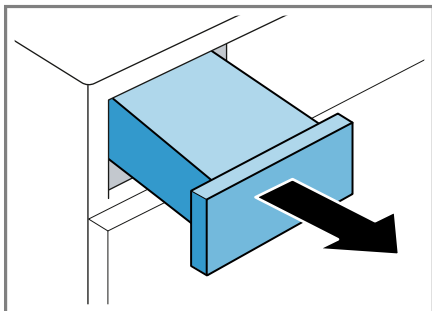
Vider le réservoir d'eau de condensation

Lorsque la fonction séchage est terminée ou que l'écran affiche un message pendant le fonctionnement, videz le réservoir d'eau de condensation.

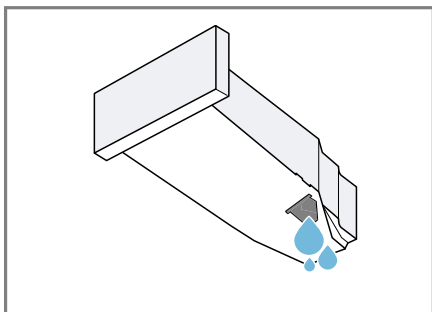
Conditions

- L'écran affiche après le séchage : "End"
- ou l'écran affiche pendant le fonctionnement : 

1. Tirez le réservoir d'eau de condensation horizontalement.



2. Vider le réservoir d'eau de condensation.

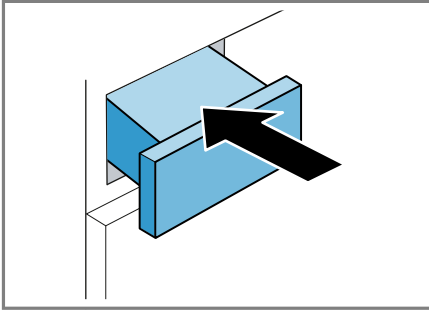


Veillez à insérer le réservoir d'eau de condensation avant d'utiliser l'appareil.

→ "Insérer le réservoir à fond", Page 33

Insérer le réservoir à fond



- ▶ Enfoncez le réservoir d'eau de condensation jusqu'en butée.



13 Sécurité enfants



Protégez votre appareil contre tout actionnement accidentel des commandes.

13.1 Activation de la sécurité enfants

- ▶ Appuyez sur les deux touches  **3 sec.** pendant environ 3 secondes.
- ✓ L'affichage indique .
- ✓ Les éléments de commande sont bloqués.
- ✓ La sécurité enfants reste active même après avoir éteint l'appareil et en cas de panne.

13.2 Désactivation de la sécurité enfants

Condition : Pour désactiver la sécurité enfants, l'appareil doit être allumé.

- ▶ Appuyez sur les deux touches  **3 sec.** pendant environ 3 secondes.
- ✓  s'éteint à l'affichage.

14 Panier pour les lainages

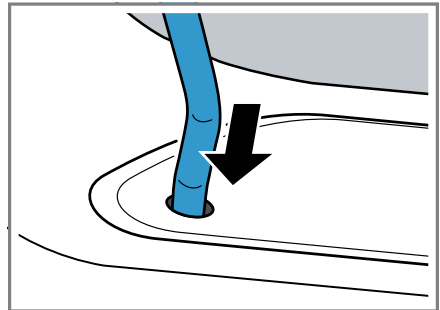
Utilisez le panier pour les lainages pour sécher en douceur les textiles délicats, les peluches ou les chaussures de sport en position de repos.

Remarque : Vous pouvez commander ces

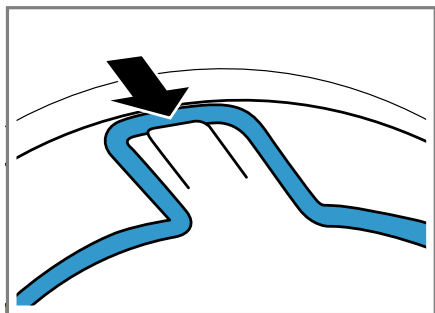
→ "Accessoires", Page 28 en option auprès du service après-vente.

14.1 Installer le panier pour les lainages

1. Ouvrez la porte.
Assurez-vous que le tambour est vide.
2. Introduisez les pieds ventouses en caoutchouc du panier pour les lainages dans les orifices de l'ouverture de porte.



3. Insérez la languette du panier pour les lainages par l'avant du panier dans le crochet supérieur.



14.2 Démarrer le programme avec le panier pour laine

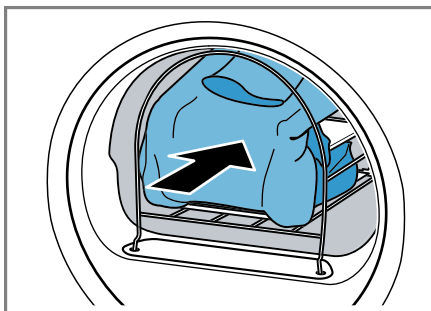
ATTENTION !

Si les pièces de linge placés dans le panier pour laine touchent le tambour en rotation ou les parois du tambour, elles peuvent causer des dommages matériels et endommager l'appareil.

- Placez les pièces de linge dans l'insert ou le panier pour laine de manière à ce que celles-ci ne touchent pas le tambour ni les parois du tambour.

Condition : Le panier pour les lainages est inséré dans l'appareil.
→ "Installer le panier pour les lainages", Page 33

1. Placez les pièces de linge directement dans le panier pour les lainages ou avec l'insert.
→ "Exemples d'utilisation du panier pour les lainages", Page 35



2. Fermez la porte.
3. Réglez un programme adapté au séchage avec le panier pour les lainages.
Respectez la description du programme.
→ "Programmes de temps", Page 26
4. Ajustez si nécessaire la durée du programme.
→ "Touches", Page 23

Respectez la durée recommandée du programme pour les pièces de linge dans le panier pour les lainages :

Pièce de linge	Durée du programme en heures:minutes
Pull-over en laine léger	environ 1:20
Pull-over en laine chaud	environ 1:30 - 3:00
Jupe	environ 1:00 - 1:30
Pantalon	environ 1:00 - 1:30
Gants	environ 0:30

Pièce de linge	Durée du programme en heures:minutes
Chaussures de sport	environ 1:30/ avec aération max. 2:00

Conseil : Prolongez la durée du programme pour les pièces de linge épaisses ou constituées de plusieurs couches.

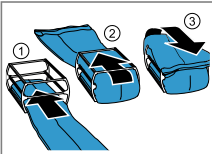
5. Démarrez le programme
→ Page 30.
6. À la fin du programme, retirez le panier pour les lainages.

14.3 Exemples d'utilisation du panier pour les lainages

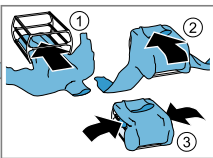
ATTENTION !

Si les pièces de linge placés dans le panier pour laine touchent le tambour en rotation ou les parois du tambour, elles peuvent causer des dommages matériels et endommager l'appareil.

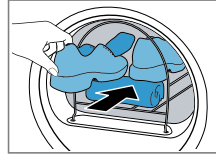
- ▶ Placez les pièces de linge dans l'insert ou le panier pour laine de manière à ce que celles-ci ne touchent pas le tambour ni les parois du tambour.

Exemple	Utilisation
Pantalon ou jupe 	Placez le linge sans le serrer dans l'insert. Remarque : Esorez le linge avant de le sécher.

Pull-over



Exemple	Utilisation
Chaussures de sport	Soulevez la languette des chaussures. Retirez les semelles intérieures ou les talonnettes.

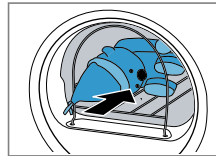


Placez une serviette enroulée dans le panier pour les lainages pour former une surface d'appui inclinée. Placez les chaussures avec le talon sur la serviette.

Re-

marque : N'utilisez pas l'insert. Ne faites sécher aucune chaussure en cuir ou contenant du cuir.

Peluches	Placez la peluche dans le panier pour les lainages.
----------	---



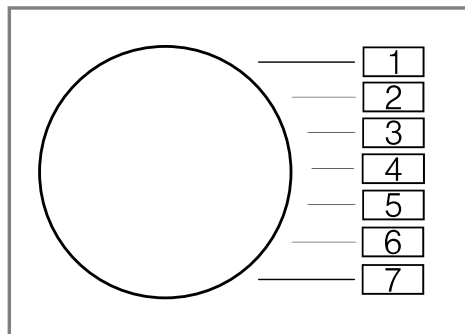
Re-

marque : N'utilisez pas l'insert. Veillez à ce qu'aucune peluche ne tombe du panier pour les lainages.

15 Réglages de base

Vous pouvez modifier les réglages de base de votre appareil en fonction de vos besoins.

15.1 Aperçu des réglages de base



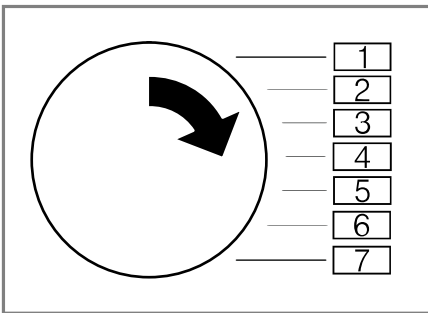
Réglage de base	Position programme	Valeur	Description
Vol. fin	2	0 (arrêt) 1 (faible) 2 (moyen) 3 (fort) 4 (très fort)	Régler le volume sonore du signal à la fin du programme.
Vol. touche	3	0 (arrêt) 1 (faible) 2 (moyen) 3 (fort) 4 (très fort)	Régler le volume sonore du signal lors de la sélection des touches.


¹ Exemple

Réglage de base	Position programme	Valeur	Description
Protection de l'installation	4	LO (10 A) HI (13 A)	Réglez la valeur de la protection minimale de l'installation de l'appareil. Remarque : Les valeurs pour le label énergétique ont été déterminées avec une protection minimale de l'installation de 13 A. En cas de modification de la protection de l'installation à 10 A, la durée du programme et la consommation d'énergie augmentent. → "Valeurs de consommation", Page 48
Compteur d'usage	5	42 ¹	Affichez le nombre de programmes démarrés.
¹ Exemple			

15.2 Modification des réglages de base

- Réglez le sélecteur de programme sur la position 1.



- Appuyez sur la touche  **Prêt à repasser** et réglez en même temps le sélecteur de programme sur la position 2.
- L'affichage indique la valeur actuelle.
- Réglez le sélecteur de programme sur la position souhaitée.
→ "Aperçu des réglages de base", Page 36

- Pour modifier la valeur, appuyez sur  **Fin dans**.
- Pour enregistrer la modification, éteignez l'appareil.

16 Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

16.1 Conseils de nettoyage et d'entretien

Essuyez le boîtier et les éléments de commande uniquement avec de l'eau et un chiffon humide.

Les pièces de l'appareil restent propres et hygiéniques.

Retirez immédiatement tous les restes de lessive, d'aérosol ou les résidus.

Les dépôts récents peuvent être éliminés plus facilement sans laisser de résidus.

Laissez la porte de l'appareil ouverte après utilisation.

L'eau résiduelle peut sécher et cela réduit la formation d'odeurs dans l'appareil.

16.2 Unité de sol

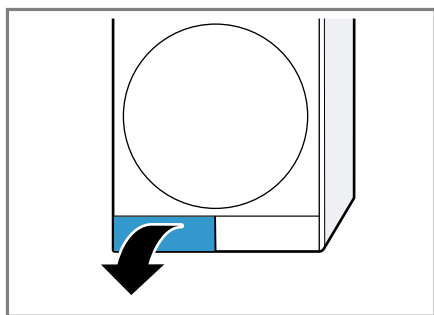
L'unité de sol est la zone inférieure et accessible de l'unité où se trouve l'échangeur thermique.

Ouvrir l'unité

Conditions

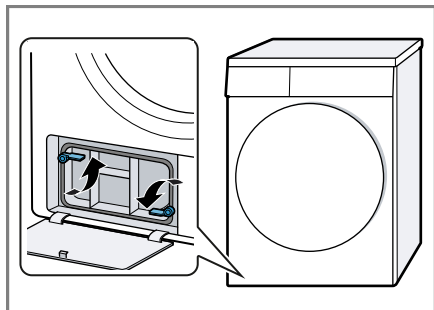
- L'appareil a refroidi pendant 30 minutes.
- La porte de l'appareil est fermée.

1. Ouvrez la trappe d'entretien.

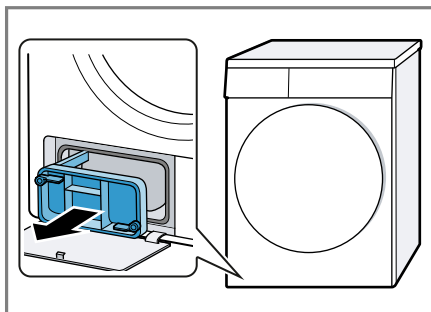


Si vous placez un chiffon sous la trappe de maintenance, vous pouvez récupérer l'eau résiduelle de l'unité.

2. Ouvrez le levier du couvercle de l'échangeur thermique.



3. Retirez le couvercle de l'échangeur thermique par la poignée.



Nettoyer l'unité

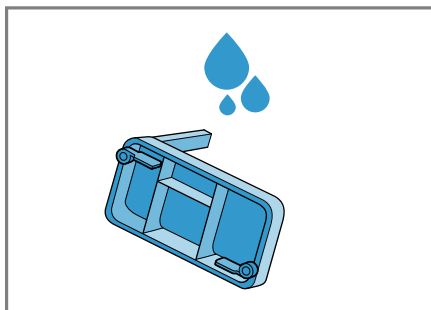
Vous pouvez retirer les impuretés visibles dans l'unité.

ATTENTION !

Les objets durs ou pointus peuvent endommager l'échangeur thermique.

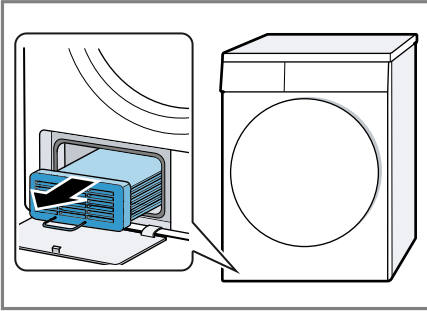
- N'utilisez pas d'objets durs, pointus ou rugueux pour le nettoyage.

1. Ouvrez l'unité → Page 38.
2. Nettoyez le couvercle de l'échangeur thermique à l'eau courante et séchez-le.

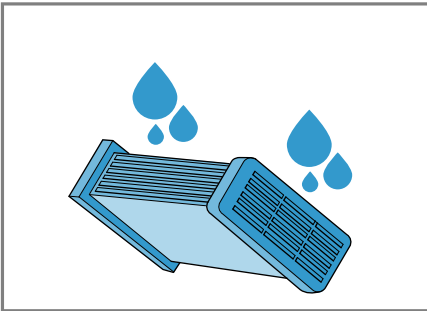


Veillez à éliminer toutes les saletés du joint.

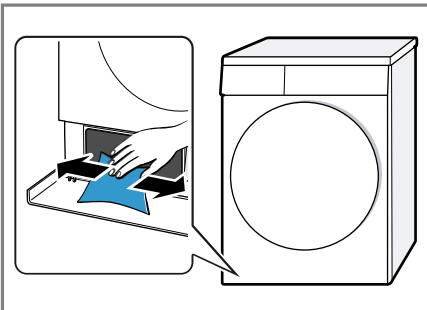
3. Sortez l'échangeur thermique horizontalement.



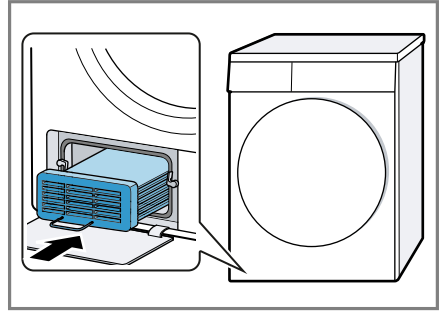
4. Nettoyez l'échangeur thermique sur tous les côtés à l'eau courante et séchez-le.



5. Nettoyez l'ouverture avec un chiffon doux et humide.



6. Insérez l'échangeur thermique à l'horizontale jusqu'en butée.



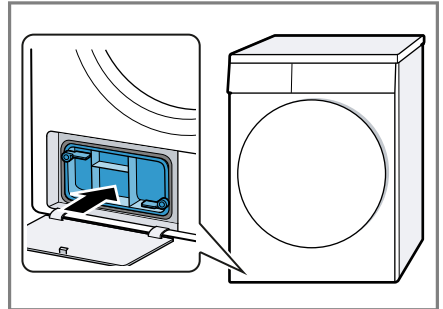
Assurez-vous d'insérer l'échangeur thermique en orientant la poignée vers le bas.

7. Fermez l'unité → Page 39.

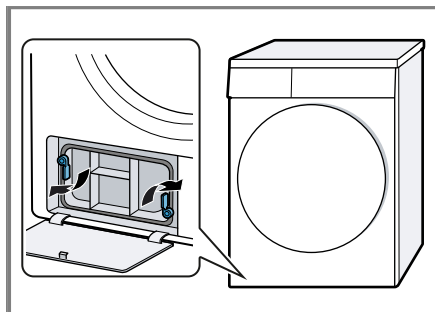
Fermer l'unité

Condition : L'unité est ouverte.
→ "Ouvrir l'unité", Page 38

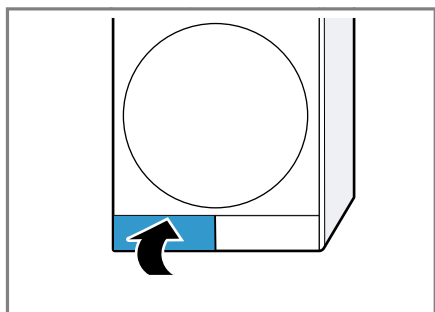
1. Insérez le couvercle de l'échangeur thermique par la poignée.



2. Fermez le levier du couvercle de l'échangeur thermique.



3. Fermez la trappe d'entretien.



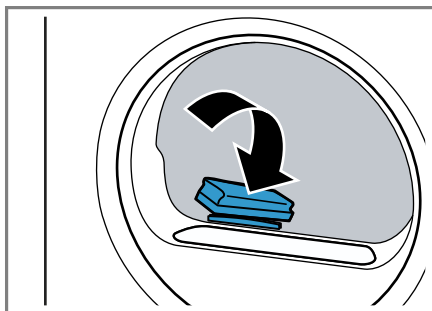
ATTENTION !

Des objets durs ou rugueux peuvent endommager le capteur d'humidité.

- ▶ N'utilisez pas d'objets durs ou rugueux, de produits abrasifs ou de laine d'acier pour le nettoyage.

Remarque : Si vous ne nettoyez pas l'appareil comme décrit, le fonctionnement de l'appareil peut être altéré.

1. Ouvrez le hublot.
2. Nettoyez le capteur d'humidité avec une éponge.



16.3 Capteur d'humidité

Le capteur d'humidité de cet appareil détermine le degré d'humidité de votre linge pendant le séchage. En fonction de l'humidité résiduelle du linge, l'appareil modifie la durée du programme automatique.

Nettoyer le capteur d'humidité

Des résidus de calcaire, de lessive et de produits d'entretien peuvent s'accumuler sur le capteur d'humidité après un certain temps. Nettoyez régulièrement le capteur d'humidité.

17 Dépannage

Vous pouvez corriger par vous-même les petits défauts de votre appareil. Lisez les renseignements de dépannage avant de contacter le service consommateurs. Vous vous épargnerez ainsi des dépenses inutiles.






AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

Défaut	Cause et dépannage
"Hot" et le tambour tourne.	<p>Processus de refroidissement actif.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Il ne s'agit pas d'un défaut. 2. Ne modifiez pas le programme pendant l'exécution du processus de refroidissement. <p>Remarque : Le processus de refroidissement dure jusqu'à 10 minutes. Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil.</p>
Bruit de bourdonnement.	<p>Compresseur actif.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ne s'agit pas d'un défaut - bruit de fonctionnement normal.
L'afficheur s'éteint et Départ/  Pause/Rajout clignote.	<p>Le mode économie d'énergie est actif.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur une touche quelconque. ✓ L'affichage s'allume de nouveau.
	<p>Le filtre à peluches est encrassé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "<i>Nettoyer le filtre à peluche</i>", Page 30
L'appareil ne fonctionne pas.	<p>La fiche secteur du cordon d'alimentation secteur n'est pas branchée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Branchez l'appareil au réseau électrique. <hr/> <p>Le fusible dans le coffret à fusibles s'est déclenché.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez le fusible dans le boîtier à fusibles. <hr/> <p>L'alimentation électrique est tombée en panne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez si l'éclairage du compartiment ou d'autres appareils dans la pièce.

Défaut	Cause et dépannage
L'appareil est en pause, mais le tambour tourne.	Processus de refroidissement actif. ▶ Il ne s'agit pas d'un défaut - aucune action nécessaire.
Froissage.	La quantité de charge est trop élevée. ▶ Tenez compte de la quantité de charge maximale des → <i>"Programmes"</i> , Page 25.
	Le linge est laissé trop longtemps après le séchage dans le tambour. 1. Retirez le linge du tambour directement après le séchage. 2. Étalez le linge pour qu'il refroidisse.
	Programme inadapté au type de textile. ▶ Réglez le programme approprié pour le type de textile. → <i>"Programmes"</i> , Page 25
	Les textiles d'entretien facile ont séché trop longtemps. ▶ → <i>"Modifier l'objectif de séchage"</i> , Page 24. ▶ → <i>"Adapter l'objectif de séchage"</i> , Page 24.
	La fonction Repassage facile n'est pas activée. ▶ Activez le repassage facile. → <i>"Touches"</i> , Page 22
 et programme interrompu.	Réservoir d'eau de condensation rempli. 1. → <i>"Vider le réservoir d'eau de condensation"</i> , Page 32. 2. → <i>"Insérer le réservoir à fond"</i> , Page 33. 3. → <i>"Départ du programme"</i> , Page 30.
	Le tuyau d'évacuation d'eau est plié ou coincé. 1. Assurez-vous que le tuyau d'évacuation d'eau n'est ni plié ni coincé. 2. Dépliez le tuyau d'évacuation d'eau.
	Le tuyau d'évacuation d'eau n'est pas raccordé correctement. ▶ Assurez-vous que le tuyau d'évacuation d'eau est correctement raccordé. → <i>"Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau"</i> , Page 14
	Le tuyau d'évacuation d'eau est bouché. ▶ Nettoyez le tuyau d'évacuation d'eau avec de l'eau du robinet.

Défaut	Cause et dépannage
☹ et programme interrompu.	<p>Un corps étranger se trouve dans l'unité</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. → "<i>Ouvrir l'unité</i>", Page 38. 2. Retirez les corps étrangers présents. 3. → "<i>Fermer l'unité</i>", Page 39.
Eau de condensation dans le réservoir d'eau de condensation bien que le tuyau d'évacuation de l'eau soit branché.	<p>Une quantité résiduelle d'eau de condensation peut rester dans le réservoir d'eau de condensation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ne s'agit pas d'un défaut - aucune action nécessaire. <p>Le tuyau d'évacuation d'eau n'est pas raccordé correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous que le tuyau d'évacuation d'eau est correctement raccordé. → "<i>Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau</i>", Page 14
Le programme ne démarre pas.	<p>La sécurité enfants est active.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "<i>Désactivation de la sécurité enfants</i>", Page 33 <p>Départ/ ⏸ Pause/Rajout n'a pas été enfoncée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur Départ/ ⏸ Pause/Rajout . <p>Aucun programme réglé.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. → "<i>Réglage d'un programme</i>", Page 29. 2. → "<i>Départ du programme</i>", Page 30.
La durée du programme se modifie pendant le séchage.	<p>Le déroulement du programme est optimisé électroniquement. Cela peut conduire à la modification de la durée du programme.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ne s'agit pas d'un défaut - aucune action nécessaire.
Bruit de pompe.	<p>Pompe à eau de condensation active.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ne s'agit pas d'un défaut - bruit de fonctionnement normal.
Bruit de ronflement.	<p>Ventilation du compresseur active.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ne s'agit pas d'un défaut - bruit de fonctionnement normal.
La durée de séchage est trop longue.	<p>Le filtre à peluches est encrassé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "<i>Nettoyer le filtre à peluche</i>", Page 30 <p>La température ambiante est supérieure à 30 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous que la température ambiante est inférieure à 30 °C. <p>La température ambiante est inférieure à 15 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous que la température ambiante est supérieure à 15 °C.

Défaut	Cause et dépannage
La durée de séchage est trop longue.	<p>Circulation d'air insuffisante sur le lieu d'installation de l'unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ventilez le lieu d'installation de l'appareil. <hr/> <p>L'ouverture de ventilation de l'appareil est bloquée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous que l'ouverture de ventilation de l'appareil est dégagée. <hr/> <p>L'échangeur thermique est encrassé.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir l'unité. → "<i>Ouvrir l'unité</i>", Page 38. 2. Nettoyer l'échangeur thermique. → "<i>Nettoyer l'unité</i>", Page 38. 3. Fermer l'unité. → "<i>Fermer l'unité</i>", Page 39.
De l'eau fuit.	<p>L'appareil n'est pas correctement aligné.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "<i>Alignement de l'appareil</i>", Page 16 <hr/> <p>Le tuyau d'évacuation d'eau n'est pas raccordé correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous que le tuyau d'évacuation d'eau est correctement raccordé. → "<i>Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau</i>", Page 14
Le linge est trop humide.	<p>Programme inadapté au type de textile.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Réglez un programme de temps pour un séchage supplémentaire. → "<i>Programmes</i>", Page 25 <hr/> <p>L'alimentation électrique est tombée en panne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez si l'éclairage du compartiment ou d'autres appareils dans la pièce. <hr/> <p>La quantité de charge est trop élevée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tenez compte de la quantité de charge maximale des → "<i>Programmes</i>", Page 25. <hr/> <p>Le linge chaud paraît plus humide à la fin du programme qu'il ne l'est réellement.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le linge du tambour directement après le séchage. 2. Étalez le linge pour qu'il refroidisse. <hr/> <p>Degré de séchage inapproprié réglé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "<i>Modifier l'objectif de séchage</i>", Page 24. <hr/> <p>Le degré de séchage n'est pas adapté.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "<i>Adapter l'objectif de séchage</i>", Page 24.

Défaut	Cause et dépannage
Le linge est trop humide.	Quantité de charge trop faible. ▶ Réglez un programme de temps pour un séchage supplémentaire. → <i>"Programmes", Page 25</i>
	Capteur d'humidité encrassé. ▶ → <i>"Nettoyer le capteur d'humidité", Page 40.</i>
	Processus de séchage interrompu et réservoir d'eau de condensation rempli. 1. → <i>"Vider le réservoir d'eau de condensation", Page 32.</i> 2. → <i>"Insérer le réservoir à fond", Page 33.</i> 3. → <i>"Départ du programme", Page 30.</i>

18 Transport, stockage et élimination

18.1 Préparer l'appareil pour le transport

Conseil : L'appareil peut contenir de l'eau résiduelle et peut s'égoutter pendant le transport. Transportez l'appareil debout.

Conditions

- Le réservoir d'eau de condensation est vidé. Vider le réservoir d'eau de condensation → *Page 32*
- L'appareil est allumé.
→ "*Mise sous tension de l'appareil*", *Page 29*

1. Réglez un programme → *Page 29* de votre choix.
2. Démarrez le programme
→ *Page 30* et patientez 5 minutes.
- ✓ L'eau de condensation est pompée.
3. Éteignez l'appareil.
→ "*Extinction de l'appareil*", *Page 30*
4. Retirez le tuyau d'évacuation d'eau du point de raccordement.
→ "*Types de raccordement à l'évacuation de l'eau*", *Page 15*
5. Sécurisez le tuyau d'évacuation d'eau sur l'appareil pour éviter tout desserrage involontaire.
Assurez-vous de ne pas plier le tuyau d'évacuation d'eau.
6. Videz le réservoir d'eau de condensation → *Page 32*.
7. Mettez en place le réservoir d'eau de condensation → *Page 33*.
8. Débranchez la prise de l'appareil du secteur.
- ✓ L'appareil est prêt pour le transport.

18.2 Mettre au rebut un appareil usagé

La destruction dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

AVERTISSEMENT **Risque de préjudice pour la santé !**

Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- ▶ Ne pas installer l'appareil derrière une porte susceptible de bloquer ou d'empêcher l'ouverture de la porte de l'appareil.
- ▶ En cas d'appareils usagés, débranchez la fiche secteur du câble d'alimentation secteur, puis coupez ce dernier et détruisez la serrure de la porte de l'appareil de sorte qu'il soit impossible de fermer le hublot.

1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.
2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
3. Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.

Vous trouverez des informations sur les circuits actuels d'élimination auprès de votre revendeur spécialisé ou de l'administration de votre commune/ville.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des

appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

19 Service après-vente

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, adressez-vous à notre service après-vente, à votre revendeur ou consultez notre site Web. Lorsque vous contactez le service après-vente, vous avez besoin du numéro de produit (E-Nr.) et du numéro de fabrication (FD) de votre appareil. Vous trouverez les données de contact du service après-vente dans la liste ci-jointe ou sur notre site Web.

19.1 Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)


Le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Selon le modèle, la plaque signalétique se trouve :

- sur le côté intérieur du hublot.
- sur le côté intérieur de la trappe d'entretien.
- au dos de l'appareil.

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service consommateurs, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.















20 Valeurs de consommation

Le programme **Coton éco**  (signalé par la flèche) convient pour sécher du linge en coton normalement humide et est le plus efficace quant à la consommation d'énergie. Les valeurs de consommation indiquées sur le label énergétique de ce programme se réfèrent à un taux d'humidité du linge de 60 % et à une protection minimale de l'installation de 13 A à l'état de livraison.

Les valeurs indiquées pour les autres programmes sont indicatives et ont été déterminées conformément à la norme applicable EN61121.

Les valeurs réelles peuvent s'écarter des valeurs spécifiées en fonction du type de tissu, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle dans le tissu, du degré de séchage réglé, de la quantité de charge, des conditions ambiantes et de l'activation de fonctions supplémentaires.

La durée prévisionnelle du programme et le temps « Fin dans » qui apparaissent lors de la sélection du programme sont basés sur une vitesse d'essorage du lave-linge à la livraison de l'appareil de 1000 tr/min.

Programme	Humidité finale (%)	Charge (kg)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Humidité de départ (%)	Durée du programme (h:min) ¹	Consommation énergétique (kWh/cycle) ¹
Coton  +  Prêt à ranger	-1,5	9,0	1400	50	02:50 / 02:35	4,88 / 4,78
Coton  +  Prêt à ranger	-1,5	4,5	1400	50	01:42 / 01:29	2,73 / 2,68
Coton  +  Prêt à ranger	-1,5	9,0	1000	60	03:13 / 02:57	5,62 / 5,55
Coton  +  Prêt à ranger	-1,5	4,5	1000	60	01:56 / 01:42	3,15 / 3,10
Coton  +  Prêt à ranger	-1,5	9,0	800	70	03:37 / 03:20	6,36 / 6,32
Coton  +  Prêt à ranger	-1,5	4,5	800	70	02:10 / 01:56	3,56 / 3,53
Coton éco 	0,0	9,0	1400	50	02:44 / 02:29	4,70 / 4,63
Coton éco 	0,0	4,5	1400	50	01:34 / 01:24	2,59 / 2,57

¹ Valeur de consommation pour une protection minimale de l'installation de 10 A / Valeur de consommation pour une protection minimale de l'installation de 13 A

Programme	Humi- dité fi- nale (%)	Charge (kg)	Vitesse d'esso- rage (tr/min)	Humi- dité de départ (%)	Durée du pro- gramm e (h:min) ¹	Conso- mma- tion énergé- tique (kWh/ cycle) ¹
Coton éco @	0,0	9,0	1000	60	03:07 / 02:52	5,45 / 5,40
Coton éco @	0,0	4,5	1000	60	01:48 / 01:37	3,00 / 2,98
Coton éco @	0,0	9,0	800	70	03:31 / 03:15	6,21 / 6,17
Coton éco @	0,0	4,5	800	70	02:02 / 01:50	3,42 / 3,39
Coton 🌀 + 🌀 Prêt à repasser	12,0	9,0	1400	50	01:59 / 01:50	3,51 / 3,46
Coton 🌀 + 🌀 Prêt à repasser	12,0	4,5	1400	50	01:07 / 00:53	1,86 / 1,82
Coton 🌀 + 🌀 Prêt à repasser	12,0	9,0	1000	60	02:24 / 02:13	4,27 / 4,25
Coton 🌀 + 🌀 Prêt à repasser	12,0	4,5	1000	60	01:21 / 01:06	2,28 / 2,26
Coton 🌀 + 🌀 Prêt à repasser	12,0	9,0	800	70	02:48 / 02:36	5,02 / 5,03
Coton 🌀 + 🌀 Prêt à repasser	12,0	4,5	800	70	01:35 / 01:20	2,71 / 2,69
Synthétiques 🌀 + 🌀 Prêt à ranger	2,0	3,5	800	40	00:52 / 00:44	1,45 / 1,42
Synthétiques 🌀 + 🌀 Prêt à ranger	2,0	3,5	600	50	01:02 / 00:53	1,66 / 1,74

¹ Valeur de consommation pour une protection minimale de l'installation de 10 A / Valeur de consommation pour une protection minimale de l'installation de 13 A

21 Données techniques

Hauteur de l'ap- pareil	84,2 cm
Largeur de l'ap- pareil	59,8 cm

Profondeur de l'appareil	61,3 cm
Profondeur de l'appareil avec la porte fermée	64,8 cm

fr Données techniques

Profondeur de l'appareil avec la porte ouverte	109,6 cm
Poids	42,2 kg
Charge de linge maximale	9,0 kg
Tension secteur	220-240 V, 50 Hz
⇒ Protection minimale de l'installation	13/10 A
Puissance nominale	2800/2100 W
Puissance absorbée	<ul style="list-style-type: none">■ Mode arrêt : 0,15 W■ Mode laissé sur marche : 0,50 W
Température ambiante	<ul style="list-style-type: none">■ Minimum : 5 °C■ Maximum : 35 °C
Longueur du cordon d'alimentation secteur	145 cm



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001630528 (030824)

fr